

LAUCO

Grenailleuse à tunnel en continu avec convoyeurs à rouleaux pour le traitement de tôles, profilés et structures métalliques composées. En sortie de machine, un système de brossage et soufflage assure des pièces grenillées exemptes d'abrasif. Les machines LAUCO offrent aussi la possibilité de composer des lignes automatiques pour grenailage-peinture.



Kontinuierliche Durchlauf-Strahlanlage zum allseitigen Strahlen von Blechen, Rohren, Profilen und Schweisskonstruktionen. Bürst- und Abblasseysteme am Ausgang verhindern einen übermäßigen Strahlmittelverlust. Zahl und Anordnung der Schleuderräder werden durch die Arbeitsbreite und die Profilformen bestimmt. Eine Kombination mit bereits vorhandenen Rollenbahnsystemen oder auch mit Lackier- und Trocknungsanlagen ist ohne weiteres möglich.

Granalladora de túnel continuo con caminos de rodillos horizontales para el tratamiento de chapas, perfiles y estructuras compuestas. Los sistemas de cepillado y soplado hacen que cuando se termina el granallado las piezas estén exentas de abrasivo. Estos equipos pueden colocarse en línea para el granallado y pintado en automático.



TAPPETO RAMPANTE®

Les machines "Tappeto Rampante®" à tablier acier sont particulièrement utilisées pour le traitement de: pièces coulées en fonte, acier, laiton, etc. - pièces forgées ou matriçées à chaud ou à froid - pièces traitées thermiquement - etc. Les machines "Tappeto Rampante®" à tapis caoutchouc sont utilisées dans le secteur du moulage sous pression d'aluminium ou pour le traitement de pièces légères. Ces machines se caractérisent pour une grande adaptabilité, ainsi qu'une grande capacité de production. Le chargement des pièces peut être fait manuellement ou avec skip hydraulique. En fin du cycle de travail, les pièces sont déchargées dans une caisse ou sur un convoyeur de déchargement avec récupération de la grenaille restée dans les pièces. OMSG est la première société italienne ayant étudié et construit les grenailleuses "Tappeto Rampante®".

Muldenband-Strahlanlage sind dank Ihrer Leistungsfähigkeit die meist verwendeten Strahlmaschinen. Anlagen mit Stahlband werden vorwiegend zur Bearbeitung von schweren, unempfindlichen Gussteilen, Schmiedestücken usw. eingesetzt, während die Anlagen mit Gummiband für leichte Werkstücke z.B. Aludruckguss, Fließessteile u.ä. verwendet werden. Mit der feinen Typenabstufung können alle Anforderungen hinsichtlich geforderter Leistung, Werkstückdimensionen und -gewichten erfüllen. Die Werkstücke können manuell oder automatisch mit Beschicker in die Maschine gebracht werden. Die Entleerung, nach Beendigung des Strahlprozesses, erfolgt in entsprechende Behälter oder über eine Austragrinne. OMSG war die erste italienische Firma, welche derartige Anlagen entwickelt, konstruiert und gebaut hat.

Las máquinas Tappeto Rampante® de acero se emplean para el tratamiento de: piezas coladas en hierro fundido, acero, latón, etc. - piezas forjadas o estampados en frío o caliente - piezas tratadas térmicamente - etc. El Tappeto Rampante® de goma se utiliza en el sector de las fundiciones, del estampado de aluminio y en los tratamientos superficiales de piezas muy pesadas. Son máquinas que se caracterizan por su gran versatilidad y su elevada capacidad de producción. Las piezas se pueden cargar tanto manualmente como con skip hidráulico. Al final del ciclo de trabajo las piezas se pueden descargar en un contenedor o en una cinta transportadora que separa las piezas y que recupera la granalla en exceso que se haya quedado depositada en las piezas. La OMSG es la primera Empresa italiana que ha proyectado y construido granalladoras de Tappeto Rampante®.



CAPRI

Grenailleuse à charges suspendues. Les pièces à traiter sont suspendues séparément ou en grappe, à un crochet en mouvement le long d'un convoyeur aérien. Durant le cycle de grenaillage, à l'intérieur de la cabine, le crochet est mis en rotation pour permettre une exposition uniforme des surfaces à traiter en face aux turbines. Le convoyeur en rail "Y", avec deux crochets, permet de procéder aux opérations de chargement et de déchargement durant le cycle de grenaillage. Disponible en plusieurs versions : manuelle, avec chaîne ou avec palans.

Hängebahn-Strahlanlage im Einwegsystem, für das automatische Strahlen von Werkstücken. Die Teile werden einzeln oder traubenförmig an den Gehängewagen aufgebracht und manuell oder automatisch in die Strahlkammer gefahren. Der Haken mit den Werkstücken wird während dem automatischen Strahlzyklus in der Strahlkammer dauernd gedreht und hin und her gefahren und ermöglicht so die gleichmäßige Bestrahlung. Für schwere Teile kann die Anlage auch mit einem Kranlaufwerk mit Hubzug ausgerüstet werden. Eine Y-Schiene mit einem zweiten Drehhaken ermöglicht die Be- und Entladung während des Strahlvorganges.

Granalladora de gancho. Las piezas a tratar se cuelgan individualmente o en "racimo" en el gancho de un carrillo que se desplaza por un raíl aéreo durante el trabajo; dentro de la máquina el gancho gira para exponer uniformemente la superficie de las piezas al flujo del abrasivo que lanzan las turbinas. Gracias al segundo gancho se pueden efectuar operaciones de carga/descarga durante las fases de trabajo. Disponible en varias versiones: manual, con cadena o con polipastos.



TUNNELBLAST



Grenailleuse conçue spécialement pour le traitement d'éléments de moyennes/grosses dimensions en sens horizontal. La manipulation des pièces peut être effectuée par un double palan, par un convoyeur aérien ou par chariots motorisés à terre. Le grenaillage est effectué simultanément sur toute la surface de la pièce pendant la translation au travers du tunnel.

Durchlauf-Strahlanlage für das kontinuierliche und allseitige Strahlen von mittleren und schweren Werkstücken. Der Transport erfolgt über eine Hängebahn mit Doppelkran oder einem Fahrwagen.

Granalladora apta para el tratamiento de elementos de tamaño medio/grande en sentido horizontal. La manipulación de las piezas se puede realizar mediante polipasto doble, transportador aéreo o carrillos motorizados en el suelo. El granallado se efectúa simultáneamente en toda la superficie durante la traslación a través del túnel.



CWB

Machine à tunnel pour le traitement automatique en continu de pièces d'aluminium moulées sous pression (industrie automobile, alimentaire et civile), pièces coulées en fonte, pièces découpées en acier, plaques oxycoupées. Les pièces sont déposées sur un convoyeur à tapis réalisé en acier spécial à haute résistance à l'usure et grenaillées en un seul passage au travers de la chambre de grenaillage. La gamme des machines CWB comprend plusieurs modèles disposant d'un nombre de turbines et des puissances différentes. Installation rationnelle, pour le modèle de base, grâce au dépoussiéreur incorporé.

Durchlauf-Strahlanlage mit Drahtglijedergurt, für die kontinuierliche und allseitige Bearbeitung von unterschiedlichsten Werkstücken aus verschiedenen Materialien. Die Anordnung und Anzahl der Schleuderräder mit entsprechenden Antriebsleistungen, erlaubt die Anpassung an jede geforderte Strahlaufgabe und Durchsatzmenge. Der integrierte Filter reduziert den erforderlichen Platzbedarf.

Granalladora de túnel con cinta de malla para el tratamiento de piezas moldeadas de aluminio (sector automovilístico, alimentario y civil), fundiciones, piezas moldeadas en acero, planchas oxicrotes. Las piezas se colocan sobre la cinta de mallas de acero muy resistente al desgaste y se granallan en una sola vez cuando atraviesan la cámara de granallado. Según el modelo de la máquina el número de turbinas y las potencias instaladas cambian. El filtro incorporado, en el modelo base, disminuye las dimensiones externas máximas del equipo.



SANDERMATIC

Grenailleuse à tunnel à cycle automatique pour le traitement de pièces en charges suspendues, avec rotation devant les turbines pendant la phase de grenaillage. Les chariots porte-crochets avancent pas à pas sur un convoyeur aérien boudé. Les opérations de chargement et de déchargement des pièces sont effectuées en temps masqué sur les chariots externes, pendant la phase de travail de la machine. Cette machine est recommandée pour des productions importantes, ainsi qu'en cas de liaison avec d'autres lignes de traitement comme par exemple la peinture.

Durchlauf-Strahlanlage mit taktweise arbeitender Hängebahn. Diskontinuierlicher Materialfluss, kostengünstige Bearbeitung und optimale Strahlergebnisse zeichnen diesen Anlagentyp aus. Mehrere Gehängewagen befinden sich in einem geschlossenen Oval und werden mittels Transportkette in die Strahlkabine gefördert. Die im Außenbereich befindlichen Gehänge können während des Strahlvorganges beschickt werden. Die Anlage eignet sich für Betriebe mit hoher Produktion und ermöglicht die Verkettung mit Produktions- und Lackieranlagen.

Granalladora de túnel de ciclo automático para el tratamiento de piezas colgadas de un gancho que gira. Los carrillos portaganchos están dispuestos a paso constante en un rail aéreo cerrado en forma de anillo. Las operaciones de carga / descarga de las piezas se efectúan en los carrillos externos durante la fase de trabajo de la máquina. Particularmente indicada para grandes producciones y para instalaciones en línea con equipos de producción y pintado.

ROTOFLOW

Grenailleuse à passage en continu pour pièces de petites et moyennes dimensions en acier, laiton, aluminium, zamak. Cette machine est conseillée pour des procédés de fabrication en ligne, afin d'obtenir des finitions soignées et de qualité.

Kontinuierlich arbeitende Durchlauf-Strahlanlage mit V-förmigen Schlaufenband zum vollautomatischen Strahlen von Schüttgütern aus unterschiedlichsten Materialien. Dieser Anlagentyp ist besonders geeignet für die Verkettung in Produktionsanlagen und durch das konzentrierte Bestrahlen der Werkstücke werden ein hoher Wirkungsgrad und hohe Wirtschaftlichkeit erreicht.

Granalladora de flujo continuo para el tratamiento de piezas de tamaño medio/pequeño de acero, latón, aluminio, zamak. Particularmente indicadas para lay-out en línea con equipos de producción y para acabados estéticos de alta calidad.

RB

Machine pour le grenaillage de la surface extérieure des bouteilles gaz et corps cylindriques, à chargement et déchargement manuel.

Machine compacte, à production très élevée, avec un excellent degré de finition grâce à la position des turbines et au nouveau système de handling.

Kompakte Strahlanlage zur Bearbeitung von Gasflaschen und zylindrischen Körpern mit manueller Beladung und Entnahme. Das innovative Transportsystem sowie entsprechende Anordnung der Schleuderräder ermöglichen eine hohe Produktion mit optimaler Reinigungsgrad.

Granalladora apta para el tratamiento de bombonas y cuerpos cilíndricos de carga y descarga manual. Equipo compacto, permite una elevada producción y además un óptimo grado de acabado gracias a la posición y potencia de las turbinas y al nuevo sistema de handling.

**RBC**

Machine pour le grenaillage automatique de la surface extérieure des bouteilles gaz et corps cylindriques. Les turbines, brevetées OMSG, qui projettent la grenaille, sont montées parallèlement à l'axe des pièces, qui ont un mouvement de rotation et d'avance. La gerbe de grenaille sur les pièces permet l'enlèvement de oxyde, calamine ou peinture.

Durchlaufstrahlanlage für die automatische Behandlung der Oberfläche von Gasflaschen und zylindrischen Körpern. Durch patentierte OMSG - Schleuderräder wird metallisches Strahlmittel auf die Werkstücke geworfen und damit Zunder, Farbe und andere Verunreinigungen entfernt. Das Transportsystem mit Diabolorollen dreht und fördert die Werkstücke durch die Anlage und ermöglicht eine hohe Produktion.

Equipo para el granallado automático de la superficie externa de bombonas y cuerpos cilíndricos. Las piezas giran y avanzan al mismo tiempo exponiendo así toda la superficie al flujo de la granalla que lanzan las turbinas. El impacto del abrasivo contra las piezas permite la limpieza del óxido, calamina o pintura.



Grenailleuse pour le traitement de pièces suspendues à crochets à deux positions. Les deux crochets s'alternent dans le poste de grenaillage et dans le poste de chargement/déchargement. La possibilité de contrôle automatique du crochet permet une utilisation rationnelle et simple lors de l'utilisation de cette machine avec chargement et déchargement par robots. Le dépoussiéreur incorporé minimise les problèmes de mise en place.

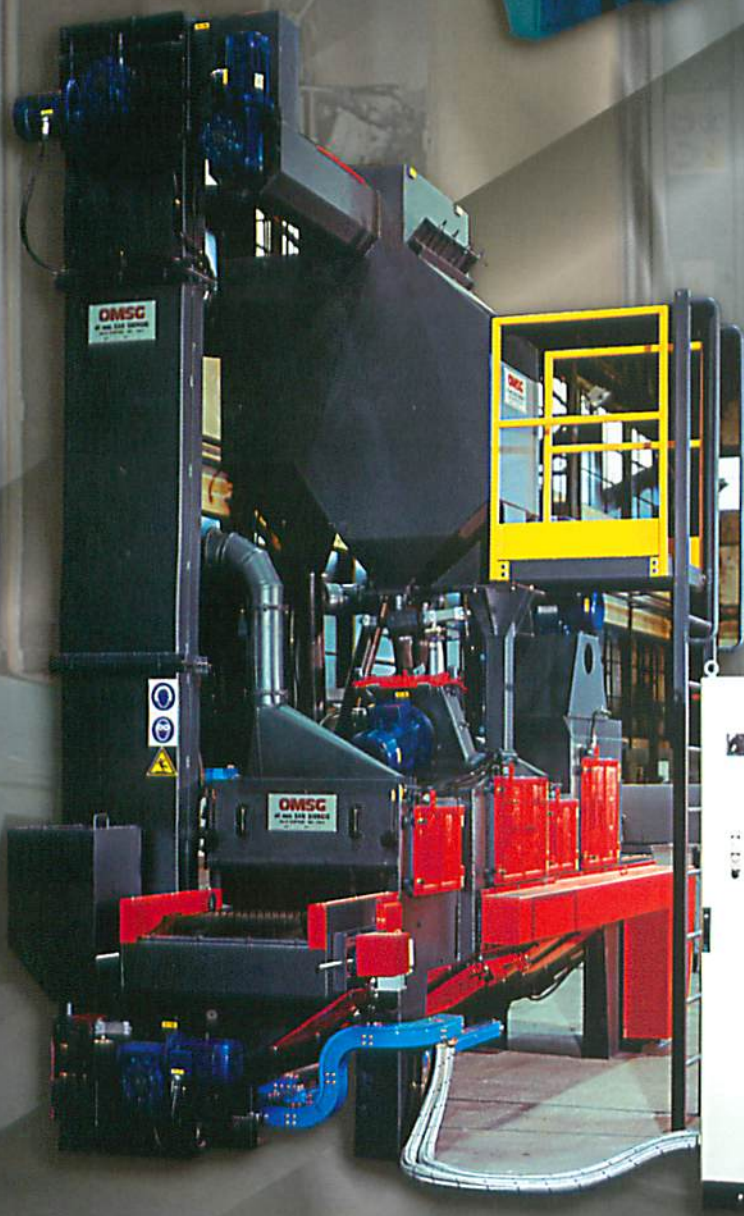
Karusell-Drehhaken-Strahlmaschine, für die Oberflächenbehandlung und das Entgraten von Werkstücken. Zwei drehbare Kammern mit Drehhaken zur Aufnahme des Gehänges. Im Beladebereich ist das Gehäuse offen, so dass eine Kammer be- und entladen werden kann, während die anderen Werkstücke in der anderen Kammer gestrahlt werden können. Die Beschickung kann auch durch Handlingsystem ausgeführt werden. Die integrierte Filtereinheit reduziert den notwendigen Platzbedarf.

Máquina granalladora para el tratamiento de piezas colgadas a unos ganchos que giran, en dos posiciones. La concepción con los dos ganchos que se alternan en la zona de granallado y de carga/descarga y la posibilidad del control automático de la posición del gancho, hacen que esta máquina se acople con facilidad a otras instalaciones robotizadas. El filtro incorporado disminuye los problemas de lay-out.

Grenailleuse avec tapis grillage continu en acier pour le traitement automatique des éléments en marbre, ciment, granit, etc. Selon le réglage et le type d'abrasif utilisé, il est possible d'obtenir des finitions esthétiques différentes : effet "ancien" pour produits en marbre ou effet "bouchardé" pour pièces en ciment.

Durchlauf-Strahlanlage mit Drahtgliedergurt, für die kontinuierliche und allseitige Bearbeitung von unterschiedlichsten Werkstücken aus Beton, Marmor und Granit. Die Anordnung und Anzahl der Schleuderräder mit entsprechenden Antriebsleistungen, erlaubt die Anpassung an jede geforderte Strahlaufgabe und Durchsatzmenge. Durch Einsatz verschiedener Strahlmittel können unterschiedliche Oberflächeneffekte erzielt werden.

Granalladora en continuo de cinta de malla para el tratamiento automático de elementos de mármol, cemento, granito, etc. Según el tarado del equipo y el tipo de abrasivo utilizado, se pueden obtener acabados estéticos diferentes: un efecto "antiguo" típico para manufacturas de mármol o un efecto "abujardado" para manufacturas de cemento.



TR

Machine de précontrainte à table tournante avec satellites pour pièces mises en position.

Drehtisch-Takt-Strahlanlage mit Satellitentischen zur gezielten Kugelstrahlbehandlung von Werkstücken.

Granalladora de mesa giratoria con satélites para piezas emplazadas.



RT

Table tournante très simple et économique. Les pièces à traiter sont placées sur une table qui en tournant permet d'exposer leur surface à l'action des abrasifs.

Einfache Drehtisch-Strahlanlage, welche sich durch Ihre viele Einsatzmöglichkeiten auszeichnet. Werkstücke mit unterschiedlichen Größen, Formen und Geometrien bis hin zu komplizierten Teilen können mit dieser Bauart problemlos bearbeitet werden. Die Werkstücke werden von Hand oder über automatische Systeme auf den Drehtisch aufgelegt. Durch die Rotation des Tisches werden die Werkstücke während der Strahlzeit kontinuierlich durch den Strahlbereich geführt und gleichmäßig von oben und seitlich gestrahlt.

Máquina de mesa giratoria muy simple y económica. Las piezas se colocan en una mesa que, al girar, expone la superficie de éstas al flujo del abrasivo.



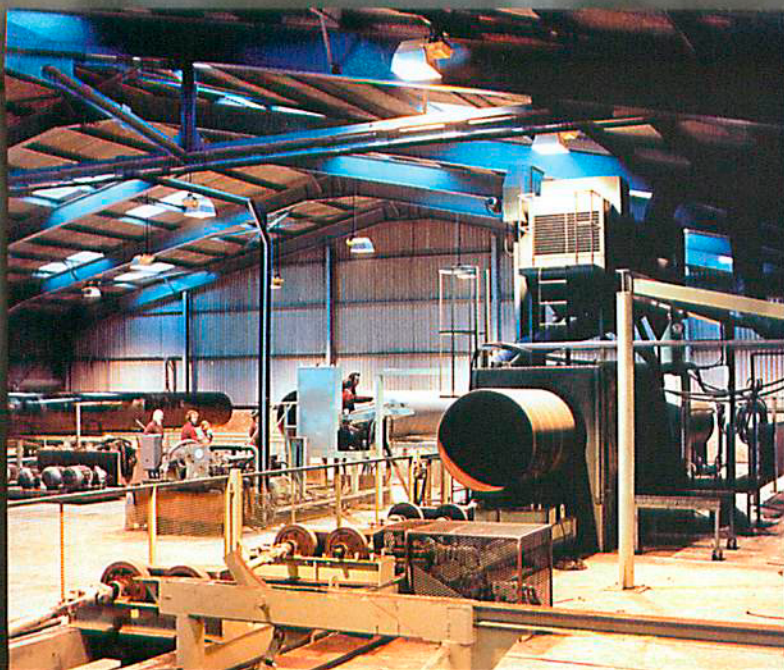
SWS

Grenailleuse conçue pour le décalaminage mécanique de fil et de barres par projection de grenaille métallique.

Schleuderrad-Strahlanlage für die mechanische Entzunderung von Draht und Stangen im Durchlaufverfahren.

Granalladora apta para el decalaminado mecánico de hilo y barras mediante la proyección de granalla metálica.





SANDERPIPES

Grenailleuse automatique pour le grenaillage extérieur des tuyaux.

Automatische Durchlauf-Strahlanlage für das Aussenstrahlen von Grossrohren.

Granalladora automática para el granallado externo de tubos.



COILS

Grenailleuse à tunnel pour le traitement automatique en continu de tôles en bobines (coils).

Durchlauf-Strahlanlage für die stufenlose, automatische Bearbeitung von Blechbändern (Coils).

Granalladora de túnel para el tratamiento continuo de rollos de chapa (coils).



WR

Machine à tunnel pour le grenaillage de la surface extérieure des wagons.

Durchlauf-Strahlanlage für das Aussenstrahlen von Eisenbahnwagen.

Equipo de túnel para el granallado de la superficie externa de los vagones ferroviarios.

euromaher
Ideal Quality

Representaciones Euromaher S.L.

Pol. Ind. Jundiz - C/ Uzbina 6
01015 Vitoria-Gasteiz - Álava
comercial@euromaher.com
tel. 945 292614 - fax. 945 292613
www.euromaher.com